



**Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe**  
**Conseil permanent**

PC.DEC/889

2 avril 2009

FRANÇAIS

Original : ANGLAIS

---

**757ème séance plénière**

PC Journal No 757, point 2 de l'ordre du jour

**DÉCISION No 889**  
**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ**  
**DE L'OSCE DE 2008**

Le Conseil permanent,

Ayant examiné les propositions présentées par le Secrétaire général dans le document PC.ACMF/10/09 du 25 mars 2009,

Approuve les révisions, telles qu'elles figurent en annexe, pour les fonds, programmes principaux et programmes de la révision de fin d'année du Budget unifié de l'OSCE de 2008.

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen-tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b><u>I. FONDS RELATIFS AU</u></b>					
<b><u>SECRETARIAT ET AUX</u></b>					
<b><u>INSTITUTIONS</u></b>					
<b><u>Secrétariat</u></b>					
<b>Secrétaire général et services centraux</b>					
Direction exécutive	1 105 900	(10 600)	1 095 300	(31 400)	1 063 900
Gestion de la sécurité	411 100	-	411 100	(4 400)	406 700
Coopération extérieure	675 100	10 600	685 700	-	685 700
Services juridiques	514 600	-	514 600	(8 500)	506 100
Presse et information	1 189 700	-	1 189 700	-	1 189 700
Questions de parité des sexes	<u>276 200</u>	-	<u>276 200</u>	<u>(8 700)</u>	<u>267 500</u>
<b>Total</b>	<b>4 172 600</b>	<b>-</b>	<b>4 172 600</b>	<b>(53 000)</b>	<b>4 119 600</b>
<b>Président en exercice</b>					
Missions/déplacements de courte durée du Président en exercice et de ses représentants personnels					
	300 000	6 000	306 000	-	306 000
Comité consultatif de gestion et finances					
	15 000	(1 100)	13 900	(6 300)	7 600
Jury					
	40 000	-	40 000	(34 700)	5 300
Comité d'audit					
	50 000	(4 900)	45 100	(32 000)	13 100
Vérificateurs extérieurs					
	<u>100 000</u>	-	<u>100 000</u>	<u>(11 800)</u>	<u>88 200</u>
<b>Total</b>	<b>505 000</b>	<b>-</b>	<b>505 000</b>	<b>(84 800)</b>	<b>420 200</b>
<b>Contrôle interne</b>					
Contrôle interne	<u>1 230 800</u>	-	<u>1 230 800</u>	<u>(36 800)</u>	<u>1 194 000</u>
<b>Total</b>	<b>1 230 800</b>	<b>-</b>	<b>1 230 800</b>	<b>(36 800)</b>	<b>1 194 000</b>
<b>Questions stratégiques de police</b>					
Unité pour les questions stratégiques de police					
	<u>840 900</u>	-	<u>840 900</u>	<u>(13 500)</u>	<u>827 400</u>
<b>Total</b>	<b>840 900</b>	<b>-</b>	<b>840 900</b>	<b>(13 500)</b>	<b>827 400</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b>Bureau de la Représentante spéciale/Coordinatrice pour la lutte contre la traite des êtres humains</b>					
Bureau de la Représentante spéciale/Coordinatrice pour la lutte contre la traite des êtres humains	<u>819 900</u>	-	<u>819 900</u>	<u>(17 600)</u>	<u>802 300</u>
<b>Total</b>	<b>819 900</b>	-	<b>819 900</b>	<b>(17 600)</b>	<b>802 300</b>
<b>Unité d'action contre le terrorisme</b>					
Action contre le terrorisme	<u>736 800</u>	-	<u>736 800</u>	-	<u>736 800</u>
<b>Total</b>	<b>736 800</b>	-	<b>736 800</b>	-	<b>736 800</b>
<b>Activités liées aux aspects économiques et environnementaux de la sécurité</b>					
Coordonnateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE	1 409 900	-	1 409 900	(22 100)	1 387 800
Forum économique et environnemental	<u>473 400</u>	-	<u>473 400</u>	<u>(3 100)</u>	<u>470 300</u>
<b>Total</b>	<b>1 883 300</b>	-	<b>1 883 300</b>	<b>(25 200)</b>	<b>1 858 100</b>
<b>Prévention des conflits</b>					
Direction et administration du CPC	391 000	18 600	409 600	-	409 600
Service d'appui en matière de politique générale	860 800	16 400	877 200	-	877 200
Service des opérations	1 016 700	(39 000)	977 700	(88 900)	888 800
Unité d'appui à la programmation et à l'évaluation	260 500	-	260 500	(21 300)	239 200
Présidence du FCS	32 100	-	32 100	(2 900)	29 200
Appui au FCS	597 000	18 000	615 000	-	615 000
Réseau de communications	<u>518 100</u>	(14 000)	<u>504 100</u>	<u>(52 000)</u>	<u>452 100</u>
<b>Total</b>	<b>3 676 200</b>	-	<b>3 676 200</b>	<b>(165 100)</b>	<b>3 511 100</b>
<b>Gestion des ressources humaines</b>					
Direction et administration des ressources humaines	402 300	25 000	427 300	(25 100)	402 200
Gestion du personnel	972 700	-	972 700	(59 000)	913 700

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
Recrutement	644 700	-	644 700	(129 300)	515 400
Section de la formation	<u>1 061 400</u>	<u>(25 000)</u>	<u>1 036 400</u>	-	<u>1 036 400</u>
<b>Total</b>	<b>3 081 100</b>	<b>-</b>	<b>3 081 100</b>	<b>(213 400)</b>	<b>2 867 700</b>
<b>Département de l'administration et des finances</b>					
Services de conférence et services linguistiques	5 144 800	-	5 144 800	(112 400)	5 032 400
Direction et administration du Département de l'administration et des finances	314 600	-	314 600	(32 400)	282 200
Conformité, systèmes et appui financiers	431 400	-	431 400	(33 500)	397 900
Service des finances	1 174 900	(3 000)	1 171 900	(82 300)	1 089 600
Services en matière de technologies de l'information et des communications	2 731 400	-	2 731 400	(160 200)	2 571 200
Service d'appui aux missions	1 391 400	3 000	1 394 400	-	1 394 400
Dépenses opérationnelles communes du Secrétariat	3 113 700	-	3 113 700	(19 000)	3 094 700
Bureau de Prague	<u>368 300</u>	-	<u>368 300</u>	-	<u>368 300</u>
<b>Total</b>	<b>14 670 500</b>	<b>-</b>	<b>14 670 500</b>	<b>(439 800)</b>	<b>14 230 700</b>
<b>Total, Secrétariat</b>	<b>31 617 100</b>	<b>-</b>	<b>31 617 100</b>	<b>(1 049 200)</b>	<b>30 567 900</b>
<b><u>Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme</u></b>					
Direction et politique générale	1 292 900	85 000	1 377 900	1 400	1 379 300
Unité de la gestion des fonds	1 480 300	142 000	1 622 300	(8 700)	1 613 600
Dépenses opérationnelles communes	818 900	(15 000)	803 900	(5 200)	798 700
Réunions sur la dimension humaine	761 500	(75 000)	686 500	(29 800)	656 700
Démocratisation	1 264 900	50 000	1 314 900	(20 600)	1 294 300
Droits de l'homme	1 069 200	(50 000)	1 019 200	(26 700)	992 500
Élections	6 104 200	(120 000)	5 984 200	(10 000)	5 974 200
Tolérance et non-discrimination	1 180 400	-	1 180 400	(31 000)	1 149 400
Questions concernant les Roms et les Sintis	<u>432 800</u>	<u>(17 000)</u>	<u>415 800</u>	<u>(24 900)</u>	<u>390 900</u>
<b>Total</b>	<b>14 405 100</b>	<b>-</b>	<b>14 405 100</b>	<b>(155 500)</b>	<b>14 249 600</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Haut Commissaire pour les minorités nationales</u></b>					
Bureau du haut Commissaire	1 543 400	(73 400)	1 470 000	(14 100)	1 455 900
Unité de la gestion des fonds	337 600	20 000	357 600	(9 200)	348 400
Dépenses opérationnelles communes	184 400	18 400	202 800	(2 000)	200 800
Activités de prévention des conflits	<u>951 700</u>	35 000	<u>986 700</u>	<u>(35 200)</u>	<u>951 500</u>
<b>Total</b>	<b>3 017 100</b>	-	<b>3 017 100</b>	<b>(60 500)</b>	<b>2 956 600</b>
<b><u>Représentant pour la liberté des médias</u></b>					
Bureau du Représentant	589 000	-	589 000	(27 700)	561 300
Liberté des médias	<u>723 000</u>	-	<u>723 000</u>	<u>(45 000)</u>	<u>678 000</u>
<b>Total</b>	<b>1 312 000</b>	-	<b>1 312 000</b>	<b>(72 700)</b>	<b>1 239 300</b>
<b>Total, fonds relatifs au Secrétariat et aux institutions</b>	<b>50 351 300</b>	-	<b>50 351 300</b>	<b>(1 337 900)</b>	<b>49 013 400</b>
<b><u>II. FONDS RELATIFS AUX OPÉRATIONS DE TERRAIN DE L'OSCE</u></b>					
<b>AUGMENTATIONS</b>					
<b><u>Augmentations Renforcement du Secrétariat</u></b>					
Presse et information	264 900	-	264 900	(21 500)	243 400
Contrôle interne	279 000	-	279 000	(109 100)	169 900
Service d'appui en matière de politique générale	394 000	8 000	402 000	-	402 000
Service des opérations	160 500	(7 000)	153 500	-	153 500
Gestion du personnel	296 300	-	296 300	(6 000)	290 300
Recrutement	502 900	-	502 900	(80 300)	422 600
Conformité, systèmes et appui financiers	179 200	-	179 200	(23 500)	155 700
Service des finances	671 600	(1 000)	670 600	(39 100)	631 500
Services en matière de technologies de l'information et des communications	1 315 900	-	1 315 900	(70 500)	1 245 400
Service d'appui aux missions	<u>1 022 700</u>	-	<u>1 022 700</u>	-	<u>1 022 700</u>
<b>Total</b>	<b>5 087 000</b>	-	<b>5 087 000</b>	<b>(350 000)</b>	<b>4 737 000</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Renforcement du BIDDH</u></b>					
Démocratisation – BIDDH	<u>253 900</u>	-	<u>253 900</u>	<u>(87 500)</u>	<u>166 400</u>
<b>Total</b>	<b>253 900</b>	-	<b>253 900</b>	<b>(87 500)</b>	<b>166 400</b>
<b>Total, augmentations</b>	<b>5 340 900</b>	-	<b>5 340 900</b>	<b>(437 500)</b>	<b>4 903 400</b>
<b>TOTAL, AUGMENTATIONS</b>	<b>5 340 900</b>	-	<b>5 340 900</b>	<b>(437 500)</b>	<b>4 903 400</b>
<b>EUROPE DU SUD-EST</b>					
<b><u>Mission au Kosovo</u></b>					
Bureau du chef de Mission	4 117 400	320 000	4 437 400	(82 400)	4 355 000
Unité de la gestion des fonds	4 177 100	-	4 177 100	(87 000)	4 090 100
Dépenses opérationnelles communes	5 828 300	(320 000)	5 508 300	(418 400)	5 089 900
Sécurité et sûreté publique	2 121 200	-	2 121 200	(613 100)	1 508 100
Programme d'observation	8 398 600	-	8 398 600	(840 500)	7 558 100
Programme d'assistance	<u>5 367 700</u>	-	<u>5 367 700</u>	<u>(1 034 700)</u>	<u>4 333 000</u>
<b>Total</b>	<b>30 010 300</b>	-	<b>30 010 300</b>	<b>(3 076 100)</b>	<b>26 934 200</b>
<b><u>Tâches en Bosnie-Herzégovine</u></b>					
Bureau du chef de Mission	1 712 800	-	1 712 800	(51 500)	1 661 300
Unité de la gestion des fonds	1 982 200	62 000	2 044 200	(28 200)	2 016 000
Dépenses opérationnelles communes	3 334 700	34 000	3 368 700	(170 700)	3 198 000
Coopération en matière de sécurité	736 200	25,000	761 200	(16 100)	745 100
Droits de l'homme et état de droit	2 648 100	(90 000)	2 558 100	(77 900)	2 480 200
Éducation	1 546 400	3 000	1 549 400	(21 300)	1 528 100
Démocratisation	<u>3 013 700</u>	(34 000)	<u>2 979 700</u>	<u>(56 600)</u>	<u>2 923 100</u>
<b>Total, Mission</b>	<b>14 974 100</b>	-	<b>14 974 100</b>	<b>(422 300)</b>	<b>14 551 800</b>
<b>Stabilisation régionale/limitation des armements</b>					
Mise en œuvre de l'Article IV	<u>280 400</u>	-	<u>280 400</u>	<u>(85 000)</u>	<u>195 400</u>
<b>Total, stabilisation régionale/limitation des armements</b>	<b>280 400</b>	-	<b>280 400</b>	<b>(85 000)</b>	<b>195 400</b>
<b>Total général</b>	<b>15 254 500</b>	-	<b>15 254 500</b>	<b>(507 300)</b>	<b>14 747 200</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Bureau de Zagreb</u></b>					
Bureau du chef de Mission	480 000	47 900	527 900	(14 000)	513 900
Unité de la gestion des fonds	478 100	8 500	486 600	(10 000)	476 600
Dépenses opérationnelles communes	711 100	(8 500)	702 600	(50 000)	652 600
Observation des procès pour crimes de guerre	802 200	(47 900)	754 300	(90 000)	664 300
Mise en œuvre du programme d'aide au logement	<u>277 400</u>	-	<u>277 400</u>	<u>(40 000)</u>	<u>237 400</u>
<b>Total</b>	<b>2 748 800</b>	<b>-</b>	<b>2 748 800</b>	<b>(204 000)</b>	<b>2 544 800</b>
<b><u>Mission en Serbie</u></b>					
Bureau du chef de Mission	1 040 700	47 900	1 088 600	-	1 088 600
Unité de la gestion des fonds	804 700	(29 900)	774 800	(10 000)	764 800
Dépenses opérationnelles communes	1 564 400	-	1 564 400	(10 600)	1 553 800
Questions de police	1 879 600	(53 000)	1 826 600	(30 400)	1 796 200
Questions économiques et environnementales	280 800	-	280 800	(5 400)	275 400
Démocratisation	1 064 100	17 000	1 081 100	(19 900)	1 061 200
Médias	427 100	18 000	445 100	(7 200)	437 900
État de droit et droits de l'homme	<u>1 139 000</u>	-	<u>1 139 000</u>	<u>(14 000)</u>	<u>1 125 000</u>
<b>Total</b>	<b>8 200 400</b>	<b>-</b>	<b>8 200 400</b>	<b>(97 500)</b>	<b>8 102 900</b>
<b><u>Présence en Albanie</u></b>					
Bureau du chef de Mission	913 500	-	913 500	(31 800)	881 700
Unité de la gestion des fonds	426 100	42 000	468 100	(28 000)	440 100
Dépenses opérationnelles communes	972 900	(46 000)	926 900	(32 600)	894 300
Coopération en matière de sécurité	249 100	9 000	258 100	(1 100)	257 000
Gouvernance dans les questions économiques et environnementales	267 500	(9 000)	258 500	(7 000)	251 500
Démocratisation	380 200	(8 000)	372 200	(7 600)	364 600
État de droit et droits de l'homme	<u>335 300</u>	12 000	<u>347 300</u>	<u>(1 700)</u>	<u>345 600</u>
<b>Total</b>	<b>3 544 600</b>	<b>-</b>	<b>3 544 600</b>	<b>(109 800)</b>	<b>3 434 800</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Mission de contrôle à Skopje chargée d'éviter le débordement du conflit</u></b>					
Bureau du chef de Mission	1 264 800	46 500	1 311 300	-	1 311 300
Unité de la gestion des fonds	1 157 800	18 000	1 175 800	-	1 175 800
Dépenses opérationnelles communes	1 619 300	(27 100)	1 592 200	(23 000)	1 569 200
Renforcement de la confiance	778 000	34 600	812 600	(8 000)	804 600
Perfectionnement de la police	1 905 300	(10 000)	1 895 300	(18 000)	1 877 300
Développement des médias	241 300	(8 000)	233 300	-	233 300
État de droit	1 584 500	(16 700)	1 567 800	(18 000)	1 549 800
Appui à l'administration publique	<u>527 800</u>	(37 300)	<u>490 500</u>	(4 000)	<u>486 500</u>
<b>Total</b>	<b>9 078 800</b>	<b>-</b>	<b>9 078 800</b>	<b>(71 000)</b>	<b>9 007 800</b>
<b><u>Mission au Monténégro</u></b>					
Bureau du chef de Mission	346 100	-	346 100	(19 300)	326 800
Unité de la gestion des fonds	235 000	(7 000)	228 000	(4 100)	223 900
Dépenses opérationnelles communes	456 400	(9 000)	447 400	(6 000)	441 400
Questions de police	427 700	-	427 700	(15 800)	411 900
Activités politico-militaires	39 200	-	39 200	(15 000)	24 200
Questions économiques et environnementales	97 000	9 000	106 000	(2 300)	103 700
Démocratisation	346 200	7 000	353 200	(7 300)	345 900
Médias	116 500	-	116 500	(3 400)	113 100
État de droit et droits de l'homme	<u>245 400</u>	-	<u>245 400</u>	(13 400)	<u>232 000</u>
<b>Total</b>	<b>2 309 500</b>	<b>-</b>	<b>2 309 500</b>	<b>(86 600)</b>	<b>2 222 900</b>
<b>Total, Europe du Sud-Est</b>	<b>71 146 900</b>	<b>-</b>	<b>71 146 900</b>	<b>(4 152 300)</b>	<b>66 994 600</b>
<b>EUROPE ORIENTALE</b>					
<b><u>Mission en Moldavie</u></b>					
Bureau du chef de Mission	345 700	(4 500)	341 200	-	341 200
Unité de la gestion des fonds	170 900	9 000	179 900	-	179 900
Dépenses opérationnelles communes	456 600	(7 100)	449 500	-	449 500
Prévention/règlement des conflits	432 800	(23 500)	409 300	-	409 300
Observation des droits de l'homme/démocratisation	290 500	17 500	308 000	-	308 000



## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
Lutte contre la traite/questions de parité	<u>259 900</u>	8 600	<u>268 500</u>	-	<u>268 500</u>
<b>Total</b>	<b>1 956 400</b>	-	<b>1 956 400</b>	-	<b>1 956 400</b>
<b><u>Coordonnateur des projets en Ukraine</u></b>					
Bureau du chef de Mission	156 600	-	156 600	(23 700)	132 900
Unité de la gestion des fonds	270 000	8 400	278 400	(15 000)	263 400
Dépenses opérationnelles communes	266 800	26 600	293 400	-	293 400
Démocratisation et bonne gouvernance	287 500	(26 600)	260 900	(131 400)	129 500
État de droit et droits de l'homme	771 900	77 100	849 000	(58 400)	790 600
Projets économiques, environnementaux et politico-militaires	<u>855 100</u>	(85 500)	<u>769 600</u>	<u>(65 100)</u>	<u>704 500</u>
<b>Total</b>	<b>2 607 900</b>	-	<b>2 607 900</b>	<b>(293 600)</b>	<b>2 314 300</b>
<b><u>Bureau de Minsk</u></b>					
Bureau du chef de Mission	238 500	-	238 500	(5 000)	233 500
Unité de la gestion des fonds	134 800	-	134 800	(8 000)	126 800
Dépenses opérationnelles communes	188 200	-	188 200	(19 300)	168 900
Activités économiques et environnementales	197 800	-	197 800	(23 900)	173 900
Renforcement des institutions, état de droit et société civile	<u>203 000</u>	-	<u>203 000</u>	<u>(6 200)</u>	<u>196 800</u>
<b>Total</b>	<b>962 300</b>	-	<b>962 300</b>	<b>(62 400)</b>	<b>899 900</b>
<b><u>Représentant auprès de la Commission mixte russo-lettonne sur les militaires à la retraite</u></b>					
Bureau du chef de Mission	<u>9 600</u>	-	<u>9 600</u>	<u>(2 400)</u>	<u>7 200</u>
<b>Total</b>	<b>9 600</b>	-	<b>9 600</b>	<b>(2 400)</b>	<b>7 200</b>
<b>Total, Europe orientale</b>	<b>5 536 200</b>	-	<b>5 536 200</b>	<b>(358 400)</b>	<b>5 177 800</b>
<b>CAUCASE</b>					
<b><u>Mission en Géorgie</u></b>					
Bureau du chef de Mission	2 232 000	-	2 232 000	(374 800)	1 857 200
Unité de la gestion des fonds	1 126 300	-	1 126 300	(2 100)	1 124 200

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
Dépenses opérationnelles communes	2 606 100	-	2 606 100	(400 000)	2 206 100
Aspects politico-militaires de la sécurité et activités de police	1 923 500	-	1 923 500	(288 600)	1 634 900
Activités économiques et environnementales	467 000	-	467 000	(7 900)	459 100
Activités liées à la dimension humaine	<u>1 395 800</u>	-	<u>1 395 800</u>	<u>(48 200)</u>	<u>1 347 600</u>
<b>Total</b>	<b>9 750 700</b>	<b>-</b>	<b>9 750 700</b>	<b>(1 121 600)</b>	<b>8 629 100</b>
<b><u>Bureau d'Erevan</u></b>					
Bureau du chef de Mission	258 200	-	258 200	(2 500)	255 700
Unité de la gestion des fonds	176 300	600	176 900	(2 200)	174 700
Dépenses opérationnelles communes	374 600	-	374 600	(8 200)	366 400
Activités politico-militaires	428 000	(11 000)	417 000	(20 000)	397 000
Activités économiques et environnementales	450 900	2 400	453 300	(12 700)	440 600
Démocratisation	276 100	-	276 100	(4 000)	272 100
Droits de l'homme	217 400	3 000	220 400	(14 000)	206 400
Bonne gouvernance	<u>341 700</u>	5 000	<u>346 700</u>	<u>(5 000)</u>	<u>341 700</u>
<b>Total</b>	<b>2 523 200</b>	<b>-</b>	<b>2 523 200</b>	<b>(68 600)</b>	<b>2 454 600</b>
<b><u>Bureau de Bakou</u></b>					
Bureau du chef de Mission	215 500	-	215 500	-	215 500
Unité de la gestion des fonds	164 900	8 000	172 900	-	172 900
Dépenses opérationnelles communes	385 600	-	385 600	-	385 600
Activités politico-militaires	653 900	-	653 900	-	653 900
Activités économiques et environnementales	367 300	(8 000)	359 300	-	359 300
Démocratisation	341 900	-	341 900	-	341 900
État de droit et droits de l'homme	<u>369 700</u>	-	<u>369 700</u>	-	<u>369 700</u>
<b>Total</b>	<b>2 498 800</b>	<b>-</b>	<b>2 498 800</b>	<b>-</b>	<b>2 498 800</b>
<b><u>Groupe de planification de haut niveau</u></b>					
Bureau du chef de Mission	<u>192 200</u>	-	<u>192 200</u>	-	<u>192 200</u>
<b>Total</b>	<b>192 200</b>	<b>-</b>	<b>192 200</b>	<b>-</b>	<b>192 200</b>
<b><u>Processus de Minsk</u></b>					
Bureau du chef de Mission	<u>953 300</u>	-	<u>953 300</u>	-	<u>953 300</u>
<b>Total</b>	<b>953 300</b>	<b>-</b>	<b>953 300</b>	<b>-</b>	<b>953 300</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Représentant personnel du Président en exercice pour la question du conflit dont la Conférence de Minsk est saisie</u></b>					
Bureau du chef de Mission	566 800	(6 500)	560 300	-	560 300
Unité de la gestion des fonds	178 400	6 000	184 400	-	184 400
Dépenses opérationnelles communes	<u>305 700</u>	500	<u>306 200</u>	-	<u>306 200</u>
<b>Total</b>	<b>1 050 900</b>	<b>-</b>	<b>1 050 900</b>	<b>-</b>	<b>1 050 900</b>
<b>Total, Caucase</b>	<b>16 969 100</b>	<b>-</b>	<b>16 969 100</b>	<b>(1 190 200)</b>	<b>15 778 900</b>
<b>ASIE CENTRALE</b>					
<b><u>Centre d'Astana</u></b>					
Bureau du chef de Mission	231 500	(7 200)	224 300	(2 500)	221 800
Unité de la gestion des fonds	226 900	20 100	247 000	-	247 000
Dépenses opérationnelles communes	390 500	(37 700)	352 800	(1 400)	351 400
Activités politico-militaires	406 900	19 200	426 100	(3 900)	422 200
Activités économiques et environnementales	399 900	11 300	411 200	(2 800)	408 400
Activités liées à la dimension humaine	<u>411 900</u>	(5 700)	<u>406 200</u>	(700)	<u>405 500</u>
<b>Total</b>	<b>2 067 600</b>	<b>-</b>	<b>2 067 600</b>	<b>(11 300)</b>	<b>2 056 300</b>
<b><u>Centre d'Achgabat</u></b>					
Bureau du chef de Mission	252 700	(7 400)	245 300	(9 700)	235 600
Unité de la gestion des fonds	136 700	4 700	141 400	-	141 400
Dépenses opérationnelles communes	216 600	21 300	237 900	(13 400)	224 500
Prévention des conflits et renforcement de la confiance et de la sécurité	260 900	(14 000)	246 900	(30 500)	216 400
Activités économiques et environnementales	214 200	6 400	220 600	(8 200)	212 400
Activités liées à la dimension humaine	<u>257 000</u>	(11 000)	<u>246 000</u>	(17 500)	<u>228 500</u>
<b>Total</b>	<b>1 338 100</b>	<b>-</b>	<b>1 338 100</b>	<b>(79 300)</b>	<b>1 258 800</b>

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
Programme principal Programme	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b><u>Centre de Bichkek</u></b>					
Bureau du chef de Mission	783 300	24 000	807 300	-	807 300
Unité de la gestion des fonds	262 400	4 800	267 200	-	267 200
Dépenses opérationnelles communes	698 100	(36 400)	661 700	-	661 700
Activités politico-militaires	653 600	12 000	665 600	-	665 600
Activités économiques et environnementales	783 100	27 500	810 600	-	810 600
Activités liées à la dimension humaine	810 900	43 700	854 600	-	854 600
Programme de réforme de la police	<u>1 060 500</u>	(75 600)	<u>984 900</u>	-	<u>984 900</u>
<b>Total</b>	<b>5 051 900</b>	<b>-</b>	<b>5 051 900</b>	<b>-</b>	<b>5 051 900</b>
<b><u>Coordonnateur des projets en Ouzbékistan</u></b>					
Bureau du chef de Mission	189 900	-	189 900	(61 800)	128 100
Unité de la gestion des fonds	73 700	-	73 700	(15 000)	58 700
Dépenses opérationnelles communes	287 600	-	287 600	(65 000)	222 600
Activités politico-militaires	317 900	-	317 900	(26 400)	291 500
Activités économiques et environnementales	420 600	-	420 600	(20 100)	400 500
Activités liées à la dimension humaine	<u>351 600</u>	-	<u>351 600</u>	<u>(14 400)</u>	<u>337 200</u>
<b>Total</b>	<b>1 641 300</b>	<b>-</b>	<b>1 641 300</b>	<b>(202 700)</b>	<b>1 438 600</b>
<b><u>Bureau au Tadjikistan*</u></b>					
Bureau du chef de Mission	746 200	16 100	762 300	-	762 300
Unité de la gestion des fonds	326 700	(28 500)	298 200	(1 100)	297 100
Dépenses opérationnelles communes	875 600	48 000	923 600	(9 700)	913 900
Encouragement du dialogue politique et de la sécurité ALPC et munitions conventionnelles, action contre les mines, lutte contre le terrorisme et activités liées à la sécurité	347 400	25 300	372 700	(3 200)	369 500
Recherche de solutions aux problèmes environnementaux – renforcement des capacités	607 300	(21 500)	585 800	(800)	585 000
	363 800	34 800	398 600	-	398 600

\* En vertu de la décision PC.DEC/852 du 19 juin 2008, le Centre de Douchanbé est devenu le Bureau au Tadjikistan.

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2008 (suite)

<b>Fonds</b>	<b>Budget révisé de 2008 (PC.DEC/839 et 882)</b>	<b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b>	<b>Budget révisé après transferts</b>	<b>Augmen- tations/ (réductions) proposées du budget</b>	<b>Projet de budget après révision de fin d'année</b>
<b>Programme principal Programme</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
Appui au développement économique au Tadjikistan	485 700	(48 000)	437 700	(3 800)	433 900
Promotion de la démocratisation au Tadjikistan	272 700	(2 700)	270 000	(4 800)	265 200
Encouragement de la démocratisation des médias au Tadjikistan	389 300	(28 100)	361 200	-	361 200
Sensibilisation à la question de la parité des sexes et égalité entre les sexes au Tadjikistan	<u>310 200</u>	4 600	<u>314 800</u>	<u>-</u>	<u>314 800</u>
<b>Total</b>	<b>4 724 900</b>	<b>-</b>	<b>4 724 900</b>	<b>(23 400)</b>	<b>4 701 500</b>
<b>Total, Asie centrale</b>	<b>14 823 800</b>	<b>-</b>	<b>14 823 800</b>	<b>(316 700)</b>	<b>14 507 100</b>
<b>Total, fonds relatifs aux opérations de terrain de l'OSCE</b>	<b>113 816 900</b>	<b>-</b>	<b>113 816 900</b>	<b>(6 455 100)</b>	<b>107 361 800</b>
<b>Total, Budget unifié de l'OSCE</b>	<b>164 168 200</b>	<b>-</b>	<b>164 168 200</b>	<b>(7 793 000)</b>	<b>156 375 200</b>